

## 我们是先驱者！

作为先驱者，我们应当牢记这个事实：我们的这次大会，具有重大的历史意义。同志们，我们将成为开启这段历史的先驱者。一直以来，我们党就在历史这本大书上镌刻了不可磨灭的一页。

我们应当时刻牢记：我们是先驱者！党的第一所军事学校既是过去历史的印记，又标志着新的开始——它标志着和平年代的结束，战争年代的开始。同志们，我们在和平阶段的任务已经结束；现在，让我们将无产者和农民群众团结在马克思列宁主义毛泽东思想的旗帜之下，开启武装斗争的新时代！前一个阶段已经结束，新时期的准备工作亦已完成。今天我们可以说：我们过去所做的一切都已经成为了历史，而未来正在向我们招手！我们的目标在于夺取政权，而赢得未来的关键在于坚决的行动。我们的事业，是历史的必然要求，阶级斗争的迫切需要，也是人民的殷切希望。有志者，事竟成。时刻牢记：我们是先驱者！为此，我们应当讨论一些问题——我和各位一样，一定会打开心扉，坦诚相待，既有感性的激情，又不失理性的冷静。

### 1. 世界革命已经进入战略进攻阶段

残酷的剥削，在过去的历史上留下了不可磨灭的印记。长期以来，劳动群众遭到了难以忍受的剥削和奴役，终其一生都被强迫劳动，做牛做马。但是，在这漫漫的历史长河中，劳动者的反抗从未停止过。然而，劳动群众似乎总是新的剥削者的筹码和工具，他们常常被随意抛弃，陷入迷茫。尽管他们自己的心声、对暴政和剥削的反抗，总是被扼杀在襁褓里，但他们从未失去对未来的希望——劳动群众本身，就是引领他们自己前进的希望之光。他们改造世界，创造出更新的劳动工具；他们是社会的骨骼和血肉，是社会历史发展的不竭动力。因此，一切精神产品，尤其是那些最先进的科学成就，归根到底都来自于劳动群众的创造。由社会历史的客观规律决定的阶级斗争，创造出了终将消灭一切阶级的阶级：无产阶级。无产阶级产生于资本主义社会的母体。从这个肮脏的社会的毛孔中溢出的，是劳动人民的血汗和令人掩鼻的污垢。在这种社会制度当中，无产阶级在残酷的阶级斗争中创造了工会、罢工以及革命等阶级斗争形式。这一切都体现在了马克思主义中。无产阶级政党的建立，使得无产阶级获得了阶级斗争的新的武器，发展成一个意识到自身整体利益的自为阶级，使得全世界的劳苦大众终于得到了他们的解放者。在过去的时代，劳动人民常常是盼望着他们的“包青天”，信仰所谓的“救世主”能带给他们幸福。战无不胜的无产阶级的出现，结束了这段信仰的历史，并最终给劳动人民带来一个真正和谐的社会制度。一旦无产阶级在政治上组织起来，它就将开启一段全新的历史。

在一百多年的斗争中，经过无数的胜利和挫折，无产阶级逐渐学会了如何通过武装斗争夺取政权。工人阶级的斗争首先采取了一种胚胎的形式，尽管它遭到了失败——我们必须铭记巴黎公社的战士们，这些过去曾被辱骂的人们在今人看来是十足的英雄；牺牲的战士们将会千古流芳，而苟活的刽子手们将会遗臭万年。在列宁的领导下，俄国工人阶级夺取了政权，缔造了一个强大的国家。毛泽东创造出一条新的革命道路，解决了前所未有的问题；在他的革命道路的指引下，无产阶级在马列主义毛泽东思想的旗帜下继续斗争。大概在第二次世界大战时期，革命达到了战略均衡阶段。

随着强有力的国际工人运动、民族解放运动的开展，共产党的发展以及马克思主义理论的发展达到一个新高度——毛泽东思想，革命达到了一个新的阶段：战略进攻阶段。这意味着，在未来的五十至一百年内，帝国主义以及一切剥削阶级的统治将会被铲除。历史的火车头永远不会后退，在共产党的领导下，工人阶级将革命的主导权牢牢掌握在手中，再加上贫农阶层的力量，人民战争的势力将会与日俱增，直到将旧秩序彻底推翻。

我们正在走进一个全新的阶段：革命的战略进攻阶段。这一点是最为重要的。正如毛主

席所说的：“山雨欲来风满楼。”因此，革命的风暴正在逐渐逼近，革命的风暴行将开始！战无不胜的革命烈焰将会越燃越旺！从战火和炮声中走出，从不灭的革命火焰中走来，我们将会拥抱光明！光明将会划破黑暗，新世界将会在旧世界的废墟上拔地而起！旧的反动秩序将会彻底破产，它这艘破船亦将会不可挽救地沉没。但是，同志们，我们绝不能设想反动势力会自动退出历史舞台。马克思告诫我们：即使是在行将就木的时刻，反动派也能够给我们以致命的打击。反动派拥有鬣狗一般的嗜血的天性，在嗜血的迷梦被打搅的时候，他们绝不会束手就擒。

他们无时无刻不在盘算着邪恶的计划；他们武装到牙齿，却不能获得群众的支持；他们的命数绝不是无穷无尽的——与反动派彻底清算的时候到了！帝国主义的超级大国——包括美国、苏联——以及其他大国，每时每刻都在阴谋使用恐怖手段侵略、渗透甚至毁灭一切东西。但正如毛主席所说，帝国主义都是纸老虎，它在人民面前是不堪一击的。人民将会勇敢地站起来，武装他们自己，把绞索套在帝国主义反动势力的脖颈上，扼住他们的咽喉，威胁他们的生命，并在必要的时候将其铲除。反动派肮脏的肥肉将会被割成脂油，被撕成碎片，其残渣将会掉进地狱的烈火当中。他们的灰烬将会随风吹散，只有在作为后人警钟的意义上才会存在。同志们，现代世界就是这个样子，它赋予我们以开创新纪元的责任。

直到现在，人类还没有经历过一个如此具有英雄主义色彩的时代。对于如今正在共呼吸共斗争的人们来说，将一切反动势力彻底铲除的任务——这是对于任何一代人来说最光明、最有意义的任务——已经降临到他们的肩上。我们正是处在这样的时代：世界革命业已进入战略反攻的阶段，没有什么能够阻止这个势头。不可计数的革命铁骑将会涌现出来，它将不会停止对反动派的进攻，直到将他们完全歼灭为止。反动派挥舞着血淋淋的爪子，撕裂人民的血肉，继续制造恐慌和分裂，试图用人民的鲜血来满足自己的欲望。但是人民不会屈服于反动派的暴行；相反，愤怒的热血会沸腾起来，受伤的人们将会变成强大的惩戒力量，狠狠地鞭笞反动势力。人民的血肉将转化为坚硬的钢锤，将压迫者砸得粉碎——这些喝血吃肉的压迫者将无力回天！同志们，反动势力将不会得到来自人民的任何形式的支持。时候到了，革命即将迎来胜利，胜利属于我们！在群众斗争的浪潮中，在农民阶级的起义当中，在无产阶级的领导下，在共产党的指挥下，红旗将永远地高高飘扬！由反动势力书写的历史已经进入最后一页，而我们将在旧社会的废墟上建立新的世界！

## **2. 我们的人民正在开始通过武装斗争夺取权力**

在这部伟大的世界历史史诗中，我们的人民以及拉美地区的工人阶级群众都将发挥重要作用。这一作用正在得到实现：我们国家的人民已经开始通过武装斗争夺取政权。数百年来，持续不断的农民运动已经动摇了剥削阶级统治的基础，但到目前为止，他们还是没能把它彻底铲除。在这个国度，我们的共产党是用钢铁铸成的，它高举马列主义毛泽东思想的红旗，将未来的光明传播给每个人。同志们，在这个国家，我们正在进入第三个时代——革命力量与武装到牙齿的反革命势力进行决战的时代。残暴不仁的反革命势力发动的邪恶的战争，他们杀害囚犯、学生、教师、工人和农民，甚至将处在饥饿与痛苦中的婴儿的生命从他们母亲的怀抱中夺走。

今天，这邪恶的力量终于遇上了对手。我们的革命力量准备发动武装斗争，我们的拥有光辉历史的人民终于迎来了最后的一章，即将完成波澜壮阔的民主革命。人民群众发出怒吼，革命的浪潮正在涌动，革命的风暴即将到来！反动势力企图将革命扼杀在襁褓中，用邪恶的血与火淹没革命的苗头——这些都是丑陋的、黑暗的、逆历史潮流而动的白日梦。他们面临的情况与过去截然不同：随着时间的推移，革命的因素已经在官僚资本主义制度的母体中成熟。政府颁布的土地法案是彻头彻尾的失败，农民从中得到深刻的教训：连自己的一亩三分地都保不住，还能从法律当中指望什么呢？因此，武装的农民必须独立不依地重新夺回这些土地。从社会心理上看，工人阶级更加具有进取心，更加成熟，具有更高一级的社会意识；

它在数量上更为庞大，在政治上更为强大。我们国家的群众正在成长、成熟。小资产阶级也正在加速无产阶级化。因此，为了不被历史的车轮无情碾压，它除了为革命服务并接受无产阶级的领导以外，别无他途。它唯一可行的选择，就是在无产阶级的指挥下为革命服务，在共产党指明的革命道路上坚持奋斗。

根据这个经验，我们必须争取知识分子——这一点是很容易记住的。正如马里亚特吉所指出的那样，只有动员全部群众，我们才能实现历史赋予我们的伟大使命。同志们，我们已经明白，我们正在步入当代秘鲁社会的第三个发展阶段。但正如从前那样，当我们阐述秘鲁当代社会的前两个发展阶段的时候，——它们不过是官僚资本主义发展的两个过程——有些人就以轻蔑的态度不负责任地指责我们的观点。现在，我们就要以精简明确的方式提出，我们国家在当代的发展已经步入第三个阶段——显然，这个论点也会遭到误解。但是，今天他们再也不可能给我们贴上幼稚的标签了，相反，他们只会受到无情的教训（英文版译者：这是指存在于党内的两条路线的斗争）。

然而，对于我们的诋毁者来说，要接受并理解这个观点并不是一件容易的事情。要做到这一点，我们需要以具有说服力的实际行动来使他们顽固的大脑开窍，粉碎他们丑恶的投机行动。这样以来，他们也许能够如此理解这个国家的社会现实。对这第三阶段有一个很好的理解，是进一步推动群众运动的关键。那么，这个阶段又意味着什么呢？它意味着革命，意味着武装起来的人民将会夺取政权，同时也意味着反动势力将会不惜一切代价地遏制我们，顽强地抵抗我们的革命势力——这种反动势力的剥削已经持续了四百余年（同志们，我们必须知道这些事实：我们面对着在过去的四百余年里由各国列强施加于我们的剥削、今天仍然存在的龌龊的奴隶制，以及虽然软弱但仍有相当可观的力量的国家机器）。唯物主义者都明白，存在物不会因为它的不合理而自动消亡；同理，反动势力更不会自动退出历史舞台。它是一具仍未下葬的死尸，仍会反抗、咬人，仍会带着狂怒孤注一掷地攻击革命势力，拒绝接受即将被历史埋葬的铁一般的事实。因此，我们必须明白这一点：革命斗争将会是艰苦卓绝的，狗急跳墙的反动势力将会使我们付出血的代价。他们将会纠集武装到牙齿的军队，张开血淋淋的魔爪，与我们工人阶级和农民群众作困兽斗；他们将会竭尽全力包围、孤立、粉碎并将我们清扫出历史舞台。但历史的客观力量站在我们这边：我们坚不可摧的力量，拥有光明的未来。同志们，革命与反革命是我国国内两股不共戴天的对立势力；它们也是这场旷日持久的斗争的对立统一体中的矛盾双方。全副武装的反动武装势力全神贯注地保卫大都会和首都；而我们则扎根于乡村，与群众（特别是贫农）打成一片，坚定地依靠人民群众，并将人民群众分散的力量组织成为一个强大的势力。但这并不是一件易事——邪恶的反动势力将会与我们决一死战，向我们发动强大的攻势。我们绝不会屈服于他们的淫威，相反，我们将会以强硬的行动回应他们，粉碎他们的反扑，将他们的攻势化整为零，转变为我们的密集的反击。这样，他们原想包围我们，如今却被我们包围；他们原想歼灭我们，如今却难逃被歼灭的命运；他们原想一跃而成为胜利者，却不曾想到真正的失败者正是他们——邪恶的兽群终将被压在我们的五指山下。正如我们知道的那样，我们人民军队的震天呼声，将会使他们在恐惧中瑟瑟发抖。他们将会被自己的恐惧压抑得不攻自破，变成一盘散沙被风吹散。同志们，这是注定要发生的事情，这就是历史的必由之路。但自不必说，这场战斗将会是残酷艰辛且旷日持久的。

为了迎接这场战争，我们必须磨练我们的意志，使自己变得更强大、更有力、更加不惧一切，并且对我们的胜利抱有坚定的信念——让我们对于胜利的信心永驻心头，就像我们的为人民服务、为无产阶级服务的信念那样！问题的关键在于，我们必须果断坚定得发动武装斗争，不容得一丝犹豫和畏惧。我们必须将这种心理发挥到极致，怀着这种不可战胜的心理，将我们的旗帜插满祖国的大地。我们的创举将会镌刻在历史的纪念碑上。同志们，我们的人民正在武装夺取政权的正确道路上大步前进，我们正在进行一次祖国历史上前无古人后无来

者的伟大行军。这是一段伟大的征程，——这是我们的人民、我们的阶级所迫切要求的——我们将会出色地完成它！我们不能也绝不会失败。

### 3.革命政党应该在革命中发展自己

迄今为止，我国工人阶级的斗争已经进行了八十余年，无产阶级政党也已经存在了 52 年。在马里亚特吉的领导下，我国的人民在十年的时间里建立了自己的政党。他的名字将永远铭刻在我们革命队伍的每一个人以及世界人民尤其是国际无产阶级的心中。纵使时光飞逝，我们中的大多数人仍将继续坚持战斗到剥削制度被废除的那一刻。这就是我们不可推卸的历史使命。我们就像是不断发展着的一股洪流，面对着邪恶的烈焰、坚固的磐石和肮脏的污泥。我们将把一切东西都投入革命的大熔炉当中，黑色的邪火将会变成红色的烈焰，绽放出炫目的火光。这就是我们现在的情况，这就是我们党的改组。

我们的党是全新的无产阶级政党，它的目标就是领导无产阶级和人民群众夺取政权。值得注意的是，除了通过武装斗争，我们的党将不会得到发展——这就是过去五十余年的历史带给我们的教训，这个可贵的教训我们永远都不应忘记毛主席的名句：枪杆子里出政权。若我们想要夺取政权，就必须形成一支军队；若我们想巩固一个政权，那我们就必须拥有一支强大的军队。我们正在朝着这个目标进发。必须记住，我们的党在武装斗争中发展起来的，这是我们党的必由之路。我们绝不能后退。同志们，我们现在可以自豪地宣布：我们的党正在获得越来越多的支持。它可能遭到的破坏，——正如历史所显示的那样——已经被避免。这是从第二届中央二中全会和第一军校的历史中得出来的结论——实际上，我们已经完成了一项我们现在才理解的伟大任务。

我们时常自问：应该如何壮大我们的党？一个简明扼要地回答就是：通过武装斗争的必由之路。在关键的时期，斗争的情况会变得非常激烈。根据对立统一的规律，这种特定情况要么引致进一步的发展，要么引致暂时的损伤。然而，如果它能导致我们陷入错误思想的泥潭或者走上歧路，那其后果就不仅仅是简单的损失了。我们党已经取得了它必须取得的胜利，所以它不可能走上另一条崩坏的道路。同志们，这就是我们从这些会议中得到的结论。然而，争论的焦点究竟是什么呢？

开展武装斗争的行动包含着一个矛盾：新与旧之间的矛盾。党在武装斗争中获得的发展属于新进展，而业已完成的则是旧的东西，包括我们的积极成果。即使是我们最棒的成就也已经陈年了；无论我们过去的工作为我们党的传统增色了多少，同时我们也将政党、组织乃至整个阶级运作中产生的一大堆毛病固化为习惯。我们必须很好地理解这一点。归根到底，新事物只有一样，那就是通过武装斗争发展我们的政党。如今，这就是我们党建工作中存在的矛盾。

正如在国际范围内存在着的革命势力之攻势与反动势力之守势之间的矛盾一样，在我国，也存在着人民武装力量与反革命之间的矛盾。经过人民战争的洗礼，这一对矛盾将不可避免地引致无产阶级的胜利，进而荡尽持续四百余年的残酷压迫。同志们，在党内也存在着一对矛盾——任何人都不应否认，我们应当仔细思考这一矛盾。当代的共产党人必须弄清楚存在于党内的新和旧的矛盾。

我们重申，新事物即是武装斗争——人民战争的不灭的火焰、刺穿反动派胸膛的利刃和长矛，以及革命力量愈加强大的铁拳。这就是新事物。其余一切事物则归于旧事物的行列——它们皆是已经过去的东西。在这些旧事物面前，我们必须学会保护自己，因为旧事物总是力图在未来以令人眼花缭乱新的形式重现。同志们，我们不能忘记，巩固业已获得的成就的方法，就是百尺竿头更进一步。而这更进一步的方法，则是开展武装斗争——这是深播新事物的种子、撼动旧事物的城墙的保证。我们的党已经通过武装斗争大大地发展了自己，这就是我们党的基本情况。在提出这一点以后，我们现在得到了三个结论。

首先，我们已经进入世界革命的战略进攻阶段，革命的风向正朝有利于我们的那一边发

展。

其次，人民已经开始用武力夺取政权。未来的情况具体如何，将由人民战争的发展进程决定。

最后，我们的党正在武装斗争的烈火中淬炼自己。

因此，我们的党将会成为能够满足革命的迫切需求的强大政党——也正因为历史和人民的召唤，我们的党才会建立起来。同志们，世界局势的发展、国内局势的发展，以及我们党自身的发展是相互联系的。这样一来，未来在我们开展的武装斗争中将会是有保证的。为了完成这一项难度极大的任务，我们必须发展我们的武装力量、持续地开展游击战争，在祖国的大地上播撒下革命战争的种子。同志们，正是上述三个条件，决定了我们党可能并应该领导人民群众进行武装斗争。

在我们心中，人民群众的力量是伟大的，我们必须调动、依靠它。一开始，在我们尚未完全意识到这一点的时候，我们没有什么后盾；如果有的话，它也是弱小而不稳定的。同志们，我们绝不能忘记人民群众的力量，不能忘记工人阶级和农民阶级。它们与我们一同前行：我们将人民二字牢记在心中，将人民的手紧紧握住；我们与人民共呼吸，共存亡。人民，始终应该在我们的心中居第一位——这一点是我们永远不能忘记的。同志们，作为新生事物，人民群众的武装斗争在开始时总是脆弱的；但根据其不可移易的命运，它将会随着情况的变化和时间的流逝而发展，从幼嫩的萌芽成长为参天的大树。

同志们，这一切的发展都依赖于我们将采取的一点一滴的行动。在世界历史、我国的历史以及我党的历史之间存在着紧密的联系。这三个事实皆指向同一个结论，指向同一个真理：我们党的未来，就在于领导人民开展武装斗争——我们正应当如此迎接我国蓬勃发展的革命浪潮。

#### **4.作为先驱者，我们将着手发展党的武装**

这个不可辩驳的论点是从如上所述的三个条件中合乎逻辑地推导出来的。党的第二届中央二中全会就这三个问题指出：“我们必须通过实际行动来推进党的军事化进程。”它强调，在武装斗争当中，党将作为秘鲁工人阶级的强大先锋队和秘鲁革命的合法领导者起到至关重要的作用。大会还强调指出，要计划开展武装斗争——这足以解决迄今为止尚未被解决的如何开展武装斗争的问题。

同志们，这些论断并不是为了向我们的大脑里灌输骄傲情绪，而是为了帮助我们更好地理解我们的重大责任。我们的心中永远不能有任何虚荣心的印记，而谦虚的品质应该成为我们的忠实伙伴。我们达成的成就越多，我们就会变得更加谦逊——因为我们始终是为人民服务的。我们应该去学会这样做。在这具有历史意义的行动当中，有与我们并肩作战的同志：有马列主义毛泽东思想作为精神武器，有站起来创造他们自己历史的人民群众，有与我们党站在一起进行了五十余年艰苦斗争的数不清的共产主义者们——这一切就是我们党得以发展的基础。我们业已解决了如何发动武装斗争的基础性问题。我们已经知道了我们应该做些什么以武装我们自己。最重要的是，我们已经知道了如何调动农民群众。这样一来，通过艰苦的斗争，我们就能从祖国的大地上发掘出游击战争的强大力量；这样，我们就获得了破除敌人包围的强大武器。

同志们，我再重申一遍，在秘鲁开展武装斗争的问题已经得到了解决，这是毋庸置疑的。这个问题的解决，建立在人民开始武装夺取政权的历史进程上，是马克思列宁主义毛泽东思想的逻辑结果，是我们党五十余年历史经验的总结和浓缩。因此，我们将会很好地理解我们所处的历史舞台、我们前进的道路，以及我们的历史归宿。

#### **5.我们在理论和实践上武装自己来发动人民战争**

我们正在通过军事路线和总政治动员用理论和实践武装自己。我们正在建立支队，开展行动，以此开始武装斗争。这一切都应得到无法磨灭的记录。第一次军事培训班有着历史性

的意义。我们问自己，这次培训班的意义是什么？如果说二中全会敲响了“光荣的钟声”的话，这次培训班是什么？我们再重申一遍：它既是一个封印，又是一个突破口，因为它既结束了，又开始了。它结束了我们的无武装生活，开始了我们的人民战争。同志们，那就是这个培训班的意义。在这里我们接受二中全会的领导。我们已经成功彻底解决了问题，这不久就将得到中央委员会的认可。同时，这个培训班是为了党组织的调整和实践的开展而开办的。因此，通过中央领导和各级骨干的不懈努力，党正在通过军事路线在理论和实践上武装自己。

同志们，上一次会议是对我们力量分配的决议：围歼悲观主义和反对派。它摧毁了我们党内外反对派的妄想并把他们消灭殆尽。我们已经点燃了革命激情，充满了乐观主义。即将胜利的前景已经展开，我们必须理解它的重要性。我们已经看见了斗争者在前进，我们已经看见了前进的斗争者和他们的领袖冲在前线、打开突破口，我们已经看见了士兵们为了维护和支援我们的行动而冲锋，最后我们看见了最终的行动、一份为了达到最终目标而充满激情的信念。这就是为什么我们说我们要用理论和实践武装自己。通过这种方式武装领导干部的基础能力，我们已经明确地开展了广泛的政治动员。

记住毛主席所说的：“关键是要动员干部。”这份工作已经完成了。动员已经开始，并且我们在这里取得的成就将会在明天荡起更加有力的巨浪，因为人民群众渴望听到党说“我们要采取行动”并渴望知道如何采取行动。同志们，让我们了解一下这些好消息的要求。我们必须制定行动的计划并在将来开展行动，那就是与我们紧密合作的人民群众的千万颗跳动的心所梦寐以求的。同志们，党的广泛的政治动员已经开始了。通过组建武装小分队和开展军事行动，我们正在进行武装斗争。它从这里开始，并且这就是为什么这次会议是“封印和突破口”的原因。

## 6.我们是先驱者

我们是先驱者。我们从自称先驱者开始，也从自称先驱者结束。是什么的先驱者呢？是掌握在我们手中、呈现在我们脑海、震撼在我们心间，并且点燃我们激情的人民战争和武装斗争的先驱者。这就是为什么说我们是“一群以党的领导、无产阶级和人民群众至上的社会主义者。”在这个四月十九日，历史将会铭记，他们——先驱者们，带着一颗充满了不可抑制的激情、坚定不屈的信念、专注英勇的精神的炽热的心，庄严挺立着宣告了他们的革命信念，承担起他们作为先驱者的历史重任。

早在上个秋天，他们在四月十九日所决定的事情便已在反抗与收获中成形。他们在与反动势力顽强斗争、打击反动当局，继续扩大解放区的过程中，同起义的农民群众一起组建了游击队。游击队进化为我们今天所成为的一支强大的军队，这也是我们的宣告的基础。“我们的国家将获得自由……”这便是他们这群先驱者们所要说的。同志们。这个未来将由我们的党的决心所实现，虽然听上去简略但却有重大的历史意义。这三个最终的问题是否也通过矛盾的形式表现出来呢？答案是肯定的。在党的内部，我们一致认为通过实践发展党的军事化是眼下的重点任务，此外，我们的武装力量已经促使更多人在未来的某天加入我们，所以实施我们的启动计划以迎接我们崭新的未来变得同样重要。

进步分子将注重于我们的国家、武装革命的手段和我们党在武装斗争中党的武装的发展。因此，在面临发展和启动计划的问题时，进步分子会把问题看成是工作上的重点，而保守派则不得不直面它。保守派将不可避免地向我们的反面滑坡，但他们已经失败了，所以这是对右派的巨大打击。他们的毁灭毫无疑问，而我们的发展已经胜利。让我们以雷为凿，以铅作笔，把它永远镌刻在历史的山峰上，这就是矛盾。最后，一切都可以归纳到第五个问题上。

这一矛盾进入了解决武器、战争、武装斗争和怎样开展上述工作的问题。如果到目前为止我们是一个手无寸铁的人，那么我们要想的就应该是如何拿起武器，也就是从和平时期到战争时期。战争时期有其他要求和迫切需求。同志们，矛盾会积累，但我们会处理好的。我们已经学会如何处理历史、法律和矛盾。对于这些问题，我们靠的是实践，用的是武力。我

们将经历不可逆转的战争时代，在这个时代社会矛盾将会逐渐显露出来，而这将使我们取得圆满的成功。我们是先驱者。呈现在我们面前的是怎样的矛盾？我们和我们基地的其他共产党员，不论是否出席，都在我们内部交相讨论、焦急地等待这里所决定的。我们都有一个问题，一个矛盾：大决裂。

同志们，时机已经成熟，是时候大决裂了。为了完全彻底地扫清一切陈旧腐朽，我们将斩断与它的一切联系。因为如果我们对这个陈旧腐朽的世界恋恋不舍，我们就没法摧毁它。一个单独的人是脆弱的。我们每个人都应该认真思考：作为一个人，每个人都是脆弱的。但是革命是强大的，而武装革命更是如此，因为它是由群众来维持的，群众是世界的力量，而领导群众的党是宇宙之光。

同志们，让我们开始大决裂。许多纽带把我们与陈旧腐朽的秩序联系在一起，而它们将被无情地斩断。如果我们不这样做，我们就永远不可能摧毁这陈旧腐朽的秩序。同志们，时间到了，没有什么好讨论的了，已经可以结束讨论了。是时候行动了。这是决裂的时刻，它不靠缓慢迟钝的冥想完成，也不是在什么大厅或者静思室的活动，而应该是在武装行动的轰鸣声中完成的。这是实现决裂的形式，而且是唯一正确的形式。正如我们所了解的，就是通过行动，使人们的思维更加强大、意志更加坚定、激情更加火热、精力更加充沛。

同志们，通过这场决裂，我们可以提高我们队伍的精力、力量和承受力。我们已经着手研究这个问题。号角已经响起，群众的呼声将持续高涨，它将发出振聋发聩的曲调，并把我们将卷入一个强大漩涡中，而其中的一个音符便会告诉我们：我们将成为历史的主角，一名清醒的、有组织的、武装起来的主角。因此，大决裂也是公开的，而我们将成为最后的胜利的创造者。同志们，这就是我们的出发点。我想总结一下。

这个培训班，这个党的第一个军事培训班，就是封印和突破口。它封印了迄今为止所做的行动，并为明天打开了一个突破口。我们至今取得的成绩是非常有积极意义的，已经孕育出成功之果。有句话叫“以事取人”，我们做过的事情就摆在我们面前，我们不需要对别人证明什么。迄今为止我们做好了一切。而我们必须进行的突破，将是对我们来说更加伟大和有决定性的事情。这种突破应当是从枪杆子里出来的。它来自于党对群众的直接作用，它将起源于人民战争。

同志们，这个培训班是历史性的。我们没法度量它的成就，也无法形容它的价值，除非我们把目光转向未来。这是先驱者的培训班，这是中央委员会给它起的名字——IAS 80 (ILA 80)。它的意思是：Initiate the Armed Struggle in 1980(1980年开始武装斗争)（在英语中简称为IAS，在西语中则简称为ILA——译者注）。这是一个承诺和挑战。我们被部署在这个任务中，而我们会取得超越。我要说我们不仅要完成它，也要超越它。因为这是人民交付给我们的命令和历史对我们的需要，谁也唱不了它的反调。同志们，这就是先驱者的培训班的作用。ILA 80是：1980年开始武装斗争。几十年后的未来，它将被解读为：ILA 80，它的武装斗争从80年代开始，并在现在结束了他的历史任务。这个词如此美丽，它有双重含义，如果我们再看它，它就有了更深的意义。这是我们迄今为止所作的整合，它塑造了过去的一切。

同志们，是什么领导着我们？发动武装斗争，难道不是在第九次全体会议上宣布的吗？同志们，这是过去的总结，现在的开放，是必将被不可逆转地完成的未来。ILA 80也是我们对过去关于启动武装斗争的决议的执行。现在，这意味着今天、今年和未来都要发动武装斗争。武装斗争是在1980年开始的。同志们，我们在这些复杂的日子，在这些坎坷的日子里，所做的一切归根结底，都是为了未来那些美好幸福、生机勃勃的日子。而这都要靠“先驱者培训班1980”来实现的。中央委员会和中央政治局感谢所有在场和不在场的同志，因为他们的行动促进了这个未来的实现。祝贺党，因为它的行动促进了这个未来的实现。

感谢我国人民，因为他们的行动已经经历了几个世纪。感谢世界工人阶级、国际无产阶

级和世界各国人民，因为他们的行动在这里结出了果实。我们一如既往地马列主义毛泽东思想的不朽旗帜致敬，因为它们永存的荣光已经在这里焕发。它们现在在我们当中。革命的精神存在于党、人民和无产阶级中。它就在这里！

我们所有的斗争都已经被证明是有意义的。同志们，今天开始武装斗争——这终于实现了！我们所完成的一切，包括作为经验教训的错误，都在这里得到验证。这就是这所培训班的精髓所在。中央委员会、中央政治局通过我这个发言者感到并表达了极大的喜悦，因为我们完成了一项简单而伟大的任务：武装斗争的开始。ILA 80 就在这里，告别过去、诠释现在、开辟未来。同志们，我们做到了。因此，我们将带着必胜的信念和希望开拓未来。我们记得一位智者说过的话：“生活所应许的，就自己去实现。”马列主义、毛泽东思想，国际无产阶级，世界人民，工人阶级，这个国家的人民，这个党的根据地，干部和领导人，几个世纪以来伟大的行动都在这里得到实现。未来从我们的诺言中诞生。ILA 80，我们的责任就是实现它。给予我们的未来，必须用自己的生命，为人民、工人和马列主义、毛泽东思想来完成。同志们，我们付出的努力是一种满足、一种对完成任务的喜悦。我们对完成任务感到欣慰，并且不求任何回报。

枪杆子里出政权！

武装革命开始了！

马列主义毛泽东思想万岁！

秘鲁共产党万岁！

发动武装斗争！